



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/2004/G/9
22 September 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Шестидесятая сессия

Пункт 10 предварительной повестки дня

ЭКОНОМИЧЕСКИЕ, СОЦИАЛЬНЫЕ И КУЛЬТУРНЫЕ ПРАВА

Письмо Постоянного представителя Израиля при Отделении Организации
Объединенных Наций в Женеве от 18 сентября 2003 года на имя
Председателя Комиссии по правам человека

Я хотел бы поднять беспокоящий нас вопрос, связанный с докладом Специального докладчика Организации Объединенных Наций по вопросу о праве на питание г-на Жана Зиглера относительно осуществленной им 3-13 июня 2003 года миссии в Израиль и на спорные территории, который будет представлен на шестидесятой сессии Комиссии по правам человека.

Постоянное представительство Израиля исходило из того, что в соответствии с общепринятой процедурой представления докладов о миссиях неотредактированный доклад о миссии г-на Зиглера будет направлен правительству Израиля, заинтересованной страны, чтобы позволить ему сделать официальные комментарии до того, как доклад станет доступным для всех. Поэтому Постоянное представительство Израиля было удивлено, когда 16 сентября 2003 года в Представительство позвонил один из журналистов и сообщил, что он получил предварительный, еще не отредактированный и не опубликованный проект доклада о миссии непосредственно от г-на Зиглера – доклада, который правительство Израиля, исходя из переговоров с Управлением Верховного комиссара по правам человека, не рассчитывало получить даже через неделю.

Действия г-на Зиглера, который сознательно нарушил надлежащую процедуру представления докладов, передав текст доклада о своей миссии журналисту раньше, чем заинтересованному правительству, вызывают крайнее беспокойство и поднимают серьезные вопросы относительно его профессиональной этики.

Постоянное представительство Израиля должно отметить, что данный инцидент стал еще одним случаем, когда самые активные усилия Израиля по налаживанию сотрудничества со специальными механизмами Комиссии по правам человека привели к вопиющему нарушению общепринятых норм протокола со стороны механизма.

Постоянное представительство Израиля хотело бы выразить решительный протест против того, каким образом г-н Зиглер, выступая в качестве Специального докладчика по вопросу о праве на питание, проигнорировал установленные процедуры и передал доклад частному лицу раньше, чем заинтересованной стране. Кроме того, Постоянное представительство Израиля просит принять надлежащие санкции и иные меры, с тем чтобы подобные вопиющие нарушения процедуры не повторялись в будущем.

Постоянное представительство Израиля просит распространить данную ноту в качестве официального документа по пункту 10 предварительной повестки дня шестидесятой сессии Комиссии по правам человека.

(Подпись)

Иаков ЛЕВИ
Посол
Постоянный представитель
